



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 23.8.2016
COM(2016) 529 final

2016/0255 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om undertecknande, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, och om provisorisk tillämpning av ett protokoll till Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

- **Motiv och syfte med förslaget**

Enligt anslutningsakten för Republiken Kroatien ska landet tillträda internationella avtal som undertecknats eller ingåtts av Europeiska unionen och dess medlemsstater genom protokoll till avtalen i fråga.

Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, nedan kallat *avtalet*, undertecknades i Bryssel den 24 november 1997 och trädde i kraft den 1 maj 2002.

Genom det föreslagna protokollet blir Republiken Kroatien avtalsslutande part i avtalet och förpliktigas EU att tillhandahålla den giltiga versionen av avtalet på kroatiska. Det bifogade förslaget är det rättsliga instrumentet för undertecknande och provisorisk tillämpning av protokollet.

Förhandlingarna med Hashemitiska konungariket Jordanien slutfördes formellt den 6 maj 2014. Kommissionen bedömer att resultatet av förhandlingarna är tillfredsställande och uppmanar rådet att anta det bifogade beslutet om undertecknande och provisorisk tillämpning av protokollet.

- **Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området**

Genom beslutet av den 14 september 2012¹ bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med de berörda tredjeländerna för att ingå de relevanta protokollen.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

- **Rättslig grund**

Artikel 217 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt jämförd med artikel 218.5 i samma fördrag samt artikel 6.2 i anslutningsakten för Republiken Kroatien.

3. ÖVRIGA INSLAG

Ett förslag om ingående av avtalet lämnas separat.

¹ Rådets beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar om anpassning, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen, av avtal som har undertecknats eller ingåtts av Europeiska unionen eller Europeiska unionen och dess medlemsstater med ett eller flera tredjeländer eller internationella organisationer (Rådets dokument 13351/12 LIMITED).

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om undertecknande, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, och om provisorisk tillämpning av ett protokoll till Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 217 jämförd med artikel 218.5,

med beaktande av anslutningsakten för Republiken Kroatien, särskilt artikel 6.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och dess medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan², undertecknades i Bryssel den 24 november 1997 och trädde i kraft den 1 maj 2002.
- (2) Republiken Kroatien blev medlem i Europeiska unionen den 1 juli 2013.
- (3) Enligt artikel 6.2 i Republiken Kroatians anslutningsakt ska Republiken Kroatians anslutning till avtalet godkännas genom att ett protokoll till avtalet (nedan kallat *protokollet*) ingås. Ett förenklat förfarande tillämpas på en sådan anslutning, varigenom ett protokoll ingås mellan rådet, som agerar enhälligt på medlemsstaternas vägnar, och det berörda tredjelandet.
- (4) Den 14 september 2012 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med berörda tredjeländer med anledning av Republiken Kroatians anslutning till unionen. Förhandlingarna med Hashemitiska konungariket Jordanien slutfördes framgångsrikt den 6 maj 2014 genom skriftväxling .
- (5) Protokollet bör undertecknas på unionens och dess medlemsstaters vägnar, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (6) Protokollet bör tillämpas provisoriskt i avvaktan på att det träder i kraft i enlighet med dess artikel 7.3.

²

EUT L 129,15.5.2002, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, av protokollet till Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen godkänns på unionens och dess medlemsstaters vägnar, med förbehåll för att protokollet ingås.

Texterna till protokollet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets generalsekretariat ska utfärda det instrument som ger den eller de personer som anges av avtalets förhandlare full befogenhet att underteckna protokollet, med förbehåll för att det ingås.

Artikel 3

Protokollet ska tillämpas provisoriskt i enlighet med artikel 7.3 i protokollet från och med den 1 juli 2013, i avvaktan på att det träder i kraft.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den...

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*